Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande

Band: 76 (1950)

Heft: 18: Comptoir Suisse, Lausanne, 9-24 septembre 1950

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BULLETIN TECHNIQUE

de la Suisse romande

COMPTOIR SUISSE, LAUSANNE, 9-24 SEPTEMBRE 1950

SOMMAIRE

Nouvelle halle permanente d'exposition au Comptoir suisse, par Ch. Thévenaz, architecte, diplômé par le Gouvernement français, et Ch.-F. Thévenaz, architecte, diplômé de l'E. P. U. L. — La construction métallique de la nouvelle halle d'exposition, par Maurice Cosandey, ingénieur E. P. U. L., Zwahlen & Mayr, S. A., Lausanne, — Fondations de la nouvelle halle métallique du Comptoir suisse, par H. B. de Cérenville, ingénieur civil M. S. C. E., Lausanne. — Divers: Note sur les nouvelles automotrices CFe 4/4 des CFF. — Les Congrès: Assemblée générale du Conseil International de Documentation du Bâtiment. — Congrès du bâtiment. — Service de placement. — Informations diverses.

Lausanne, 9 septembre 1950 / 76me année, Nº 18



Photo de Jongh, Lausanne

Charpente métallique de la nouvelle halle du Comptoir suisse à Lausanne. — Constructeurs : Zwahlen & Mayr, Malley-Lausanne.



Où viser, où donner de l'effet, Pour réussir un coup parfait?

L'expérience et la précision assurent la réussite. Il en est de même pour les problèmes de ventilation et de conditionnement d'air où chaque cas demande une étude approfondie. Soumettez-nous le vôtre, nous l'examinerons volontiers.

Installations de ventilation et de conditionnement d'air. Réfrigération, élimination de buées, dépoussiérage, aspiration de copeaux, transport pneumatique, séchoirs, ventilateurs, filtres, appareils de ventilation et de réglage



_ 3 -

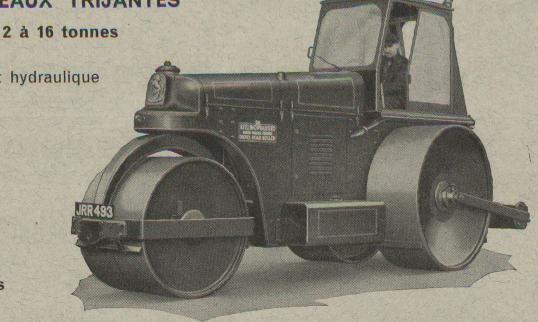
AVELING-BARFORD

DIESEL

ROULEAUX TRIJANTES

Accouplement hydraulique

Un siècle d'expérience dans la construction des rouleaux compresseurs



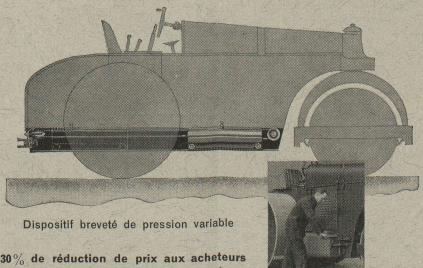
Les machines pour les routes de plaine et de montagne

Importateur - distributeur :

SOCIÉTÉ ANONYME JOLY Bureau technique Machines LAUSANNE

Avenue Dapples 23

Téléphone 265812



Important :

suisses par suite de la dévaluation de la livre sterling.

TUYAUX VIANINI en béton armé centrifugé

pour conduites de câbles, égouts, syphons, turbines, captages etc.

FOSSES SEPTIQUES

Tous produits en ciment.

Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm •

Nous nous chargeons du moulage de n'importe quelle pièce en béton.

DESMEULES FRÈRES, GRANGE

KOPPERS COMPANY, INC. BALTIMORE 3, MARYLAND, U.S.A.

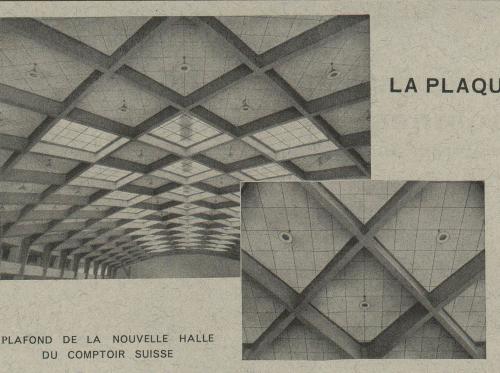
livre:

ACCOUPLEMENT - FLEXIBLE

LAMINOIRS - MACHINES POUR LA FABRICATION DU PAPIER -GÉNÉRATEURS - VENTILATEURS - POMPES, etc.

REPRÉSENTATION GÉNÉRALE: MEYERHOFER & CIQ. ZURI

FORCHSTRASSE 2 / POSTFACH ZURICH 32 / TÉL. 341112



LA PLAQUE VETROFLEX

ISOLE CONTRE LE CHAUD LE FROID

ABSORBE LE BRUIT

NE BRÛLE PAS EMPÊCHE LA PROPAGATION DU FEU

VETROFLEX

FIBRES DE VERRE S.A.

LAUSANNE, 2, Ch. des Magnolias, Tél. 23 78 51



GIROUD



Poids public de 20 tonnes, pour chars et autocamions

POIDS PUBLICS

en construction moderne

avec pont en béton armé à nervures construction Giroud Système de leviers sans torsion Couteaux réglables et interchangeables brevetés En exécution éprouvée

Représentant pour la Suisse romande :

SCHOLL FRÈRES, GENÈVE, fabrique de balances

Stand No 708, Halle 7



Ventilateurs

à marche silencieuse pour toutes applications

Moteurs électriques



H. Meidinger & Cie, Bâle 4

Représentant : R.-E. Golay, ing., Genève 14, rue du Mont-Blanc, Téléphone 2 63 29

ACIERS INOXYDABLES



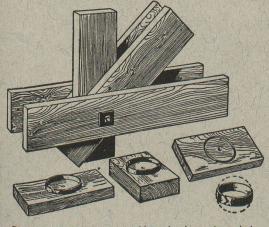
bandes barres fils tôles et TUBES

soudés et sans soudure

COURVOISIER & Co.

S. A., BIENNE

(Tél. (032) 23338



Ringdübel + Patent Assemblage de charpente en bois



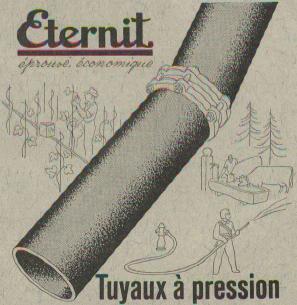
R. RIGLING & Co.

Constructions en bois

Halles
Constructions de fabriques
Constructions d'escaliers

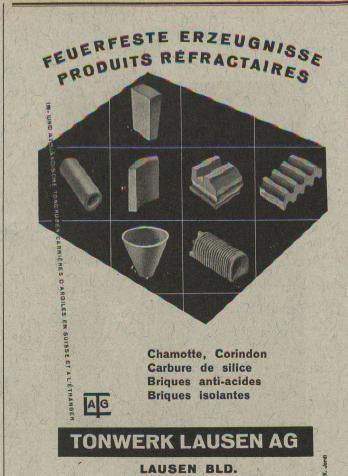
Zurich - Oerlikon Leutschenbachstr. 44

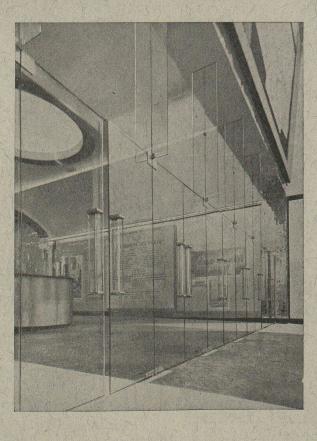
Téléphone (051) 46 82 25



pour captages, conduites d'hydrants et d'irrigation. Diamètres de 50 à 400 mm, pression d'essai jusqu'à 24 atm. Ne rouillent pas et ne sont pas sujets à la corrosion. Parois internes lisses avérant une résistance minime à l'écoulement. La grande élasticité de l'amiante-ciment garantit la résistance aux coups de bélier. Pose facile, les joints flexibles permettent une légère déviation des tuyaux.

ETERNIT S.A. NIEDERURNEN TEL. (058) 41555





PORTES EN GLACE SECURIT

SANS AUCUN ENCADREMENT

*

ÉTUDE ET RÉALISATION DE TOUTE INSTALLATION

*

SECURIT S. A. GENÈVE

CHÊNE-BOUGERIES

TÉL. (022) 608 50



Téléphone (061) 62 207

PRODUITS CHIMIQUES

Description de l'Usine électrique Rupperswil-Auenstein

paru en édition privée, en vente auprès de la Kraftwerk Rupperswil-Auenstein S. A., Baden. 107 pages A4, 141 illustrations et 6 planches. Relié toile Fr. 12,-, (pour les étudiants des ETH, EPL et des Technicum cantonaux Fr. 8 .-).

MONTE-CHARGE MONTE-PLATS

ASCENSEURS ET MOTEURS "SCHIND

HAUBRUGE & C" LAUSANNE

Rue J.-J. Cart 8 - Tél. 26 44 67

La publicité seule

vous fera connaître!!!



Ateliers de Photogravure

.... à votre service pour l'exécution parfaite et rapide de vos



DUVOISIN, GROUX & CIE

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES, LAUSANNE

Avenue du Mont-d'Or Téléphone 26 35 44

LIGNES HAUTE ET BASSE TENSION CABLES SOUTERRAINS - LIGNES DE CONTACT STATIONS TRANSFORMATRICES

LAMAISON

Carrelages et Revêtements

fourniture et pose par spécialistes



DE CONFIANCE

2. rue Galliard LAUSANNE Téléphone 22 39 61

BREVETS d'INVENTION

la plus ancienne maison de Luisse: Déridz, Kirker &



Récipients — Appareils — Tuyauteries — Revêtements en grès garanti anti-acide

Grès chimique très résistant aux acides. Embrachit résistant aux variations de température. Thermosil à haute conductibilité thermique. Embrit pour isolateurs électriques et articles à haute résistance mécanique.

Grès ordinaire pour le bâtiment et l'agriculture.

Fabrique de grès d'Embrach S.A.

pour canalisation et industrie chimique

Embrach (Zurich)

Tél. (051) 96 23 21

Fabrique de Couleurs et Vernis FARBO S. A.

RENENS (Vaud) TÉLÉPHONE 247447

Tout pour le Plâtrier - Peintre :

Blancs broyés - Nos marques : ZINGOLIN pour int. et ext. IVORIN Blanc de zinc, Céruse, Lithophone Blancs Fixes à chaud et à froid Mastics pour vitriers et peintres Brosserie - Echelles - Camions



E. FELDMANN CONSTRUCTIONS EN BOIS LYSS (BE) Tél. (032) 8 41 84 COMPTOIR SUISSE Halle 9 Stand Nº 954





avec distribution d'air chaud ou tous autres systèmes

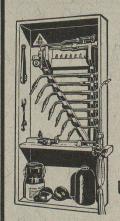
Réparations-Transformations CHEMINÉES-CALORIFÈRES

FUMISTERIE

C.Boulaz & C.

Spécialistes :

St-Roch 21-23 - Lausanne



Appareils de soudure Métaux d'apport Tous accessoires

AU COMPTOIR SUISSE Halle 9 Stand 920

Usines d'Oxygène & d'Hydrogène S. A. LUCERNE

EXPLOITATION DES SABLES ET GRAVIERS DU LITTORAL LÉMANIQUE

RHONA-SAGRAVE

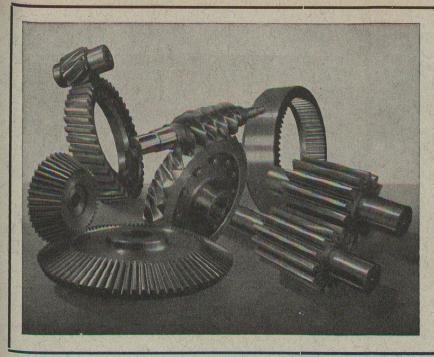
Direction et chantier LE BOUVERET, Téléphone 6 91 25 — Bureau commercial : LAUSANNE, Téléphone 26 21 44. — Chèques postaux II. 9931 Dépôts OUCHY, Téléphone 26 21 45

MATÉRIAUX POUR BÉTON ARMÉ ET REVÊTEMENTS DE ROUTES

DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FABRIQUE

AGGLOMÉRÉS DE CIMENT — HOURDIS RHONA EN BÉTON VIBRÉ — BÉTON CELLULAIRE BRIQUES SILICO-CALCAIRES - BÉTON SILICO-CALCAIRE - EXPANSE

LIVRAISON PAR BATEAU ET CFF



Engrenages en tous genres

Réducteurs et multiplicateurs de vitesse

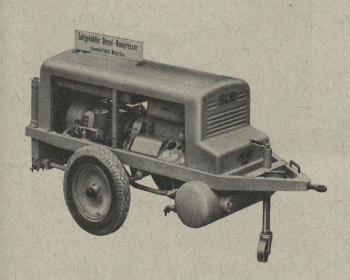
Appareils de contrôle des engrenages

Pompes à engrenages de précision

S. A. DES ENGRENAGES MAAG

Hardstrasse 219

Téléphone 25 17 70

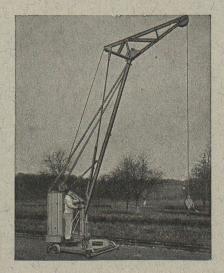


SLM

Compresseurs Diesel refroidis à l'air

2,5 - 3,5 - 4,5 m³/min.

Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines Winterthour



Avant de vous procurer n'importe quelle petite grue, documentez-vous sur la

PETITE GRUE RACO

Elle est simple, pratique, de première fabrication suisse et mérite votre confiance

VENTE ET LOCATION

Robert Aebi & Cie SA Zurich

Téléphone (051) 23 17 50
Succursales à ZOLLIKOFEN et GENÈVE







FABRIQUE D'ACCUMULATEURS D'OERLIKON **ZURICH - OERLIKON**

(051) 46 84 20

LAUSANNE (021) 26 26 61

GENÈVE (022) 4 99 42

Un affûtage parfait!

Avec la nouvelle

Machine à affûter et scier le métal dur



Demandez nos prospectus ou mieux encore une démonstration gratuite et sans engagement dans dans vos ateliers

LES FILS D'ANTOINE VOGEL &

Tél. (032) 771 44

Pieterlen

près Bienne

LINOLEUM PLAQUES D'ASPHALTE CAOUTCHOUC LIÈGE

Demandez devis et propositions aux Grands Magasins

INNOVATION S. A.

LAUSANNE

SPÉCIALISTES .

COUVRE-PLANCHER

POSES IMPECCABLES

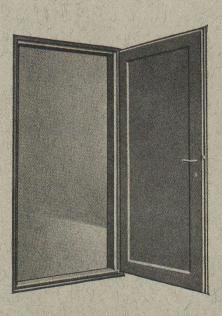
A

PRIX MODÉRÉS

PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ

CADRES ET PORTES MÉTALLIQUES

en tous genres et profils



CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

U. SCHÄRER Fils, Munsingen

Tél. (031) 8 10 37

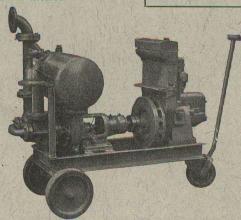
(Berne)

Pompes pour Entrepreneurs

à amorçage automatique, sans soupapes Système Lauchenauer

Hauteur d'aspiration jusqu'à 9 mètres

ACHAT ET LOCATION

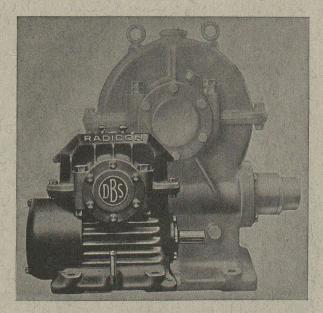


Débits de 1 à 500 litres/seconde. — Pas de soupape de pled, ni de clapet dans la tubulure d'aspiration. — Aucune pompe à vide de secours. — Réamorçage automatique immédiat, même si de l'air est entré dans le tuyau d'aspiration. — Pas de surfaces de contact à frottement et s'usant; par conséquent pas de contretemps même pour l'élévation de la boue, du sable ou du gravier.

Ateliers de Construction s/ Sihl & Zurich Tél. (051) 233514

Installez les

Réducteurs à vis « Radicon » D. BROWN



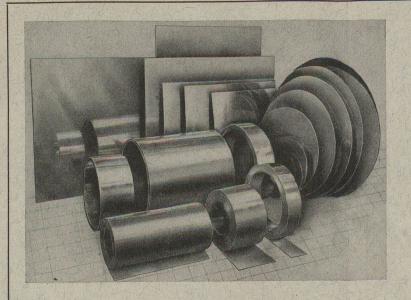
Refroidissement forcé, circulation d'huile à l'engrenage et aux roulements, profil des filets D. Brown, charge et rendement élevés malgré dimensions réduites, moins cher pour puissance donnée que réducteur à vis ordinaire, sûr, silencieux.

Types et rapports les plus courants livrables de suite par l'agent général

W. EMIL KUNZ
Case postale ZURICH 27

Gotthardstr. 21

Tél. (051) 25 29 10



Tôles Bandes **Disques**

ALUMINIUM PUR, ALUMAN, PERALUMAN ANTICORODAL, AVIONAL

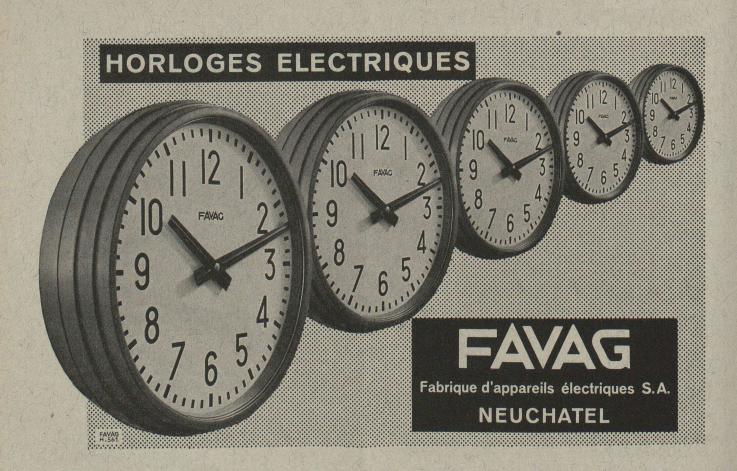
Tôles en relief « Diamant » et «Pyramide»

USINES DE MENZIKEN: Tél. (064) 6 16 21 Pièces matricées à chaud et forgées, Profilés, Tubes, Tubes-profilés, Anneaux sans soudure, Fils

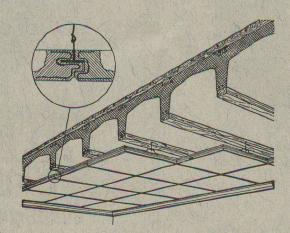
USINES DE GONTENSCHWIL, FONDERIES : Tél. (064) 6 53 42

Fonte au sable et en coquilles

ALUMINIUM S.A. MENZIKEN (ARGOVIE)



Plus de 2000 m² au COMPTOIR SUISSE à Lausanne



B' D. 41951

LE PLAFOND SUSPENDU PRÉFABRIQUÉ

système « RAPIDE »

est le plafond de l'avenir

Seuls fabricants

CORTE, Lausanne

2, avenue Bergières

Téléphone (021) 24 05 38

A. GIRSBERGER S.A.

TRAVAUX PUBLICS

BATIMENTS

LAUSANNE

Av. de Montoie

Tél. 26 52 63

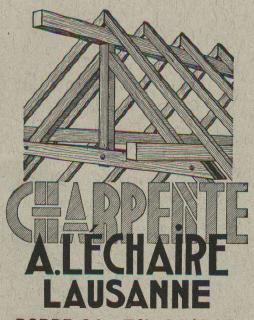


Nouvelle halle du Comptoir Suisse

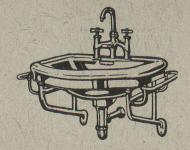
FONDATIONS — BÉTON ARMÉ

MAÇONNERIE — ENDUITS

DALLAGES EN BÉTON VIBRÉ



BORDE 24 Tél. 241398



PERRET FRÈRES

Maîtres appareilleurs diplômés

Lausanne - Place de l'Ours - Av. Béthusy 6-8 - Tél. 22 55 61

Couverture en « ALUMAN » exécutée par

RICHARD FRÈRES

FERBLANTIERS - COUVREURS

Maîtrise fédérale

LAUSANNE * MORGES

CHARPENTES MÉTALLIQUES FERRONNERIE

ramelei

LAUSANNE-MALLEY - TÉL (021) 24 79 95

FRÈRES S.A.

CHARPENTE ET MENUISERIE

A. ET M. DISERENS

Ateliers: DOMPIERRE, tél. 5 21 33 MOUDON, tél. 9 54 67

La VITRERIE des 1700 m² de la toiture

de la NOUVELLE HALLE du COMPTOIR

SUISSE a été exécutée par

ENTREPRISE DE FERBLANTERIE COUVERTURE - APPAREILLAGE

CHRISTIN FRÈRES

Barre 4 Téléphone 22 93 84

Maison fondée en 1876

VVE PIERRE CHIARA

VITRERIE - BÉTON ARMÉ TRANSLUCIDE

Côtes de Montbenon 12 - Lausanne - Tél. 223476

OYEX, CHESSEX & C" S. A.

INGÉNIEURS

entreprise de maçonnerie et travaux publics

LAUSANNE - BUREAU: RUE CENTRALE 5 - DÉPOT: LA SALLAZ

P. Simecek - A. Henny

Maîtrise fédérale

Installations sanitaires - Ferblanterie - Couverture Projets - Devis

Magasin, Bugnon 10 - Téléphone Bureau 23 56 04 Atelier, » » App. 22 02 04

Parqueterie du Léman S.A.

Bureau: Galerie St-François B Lausanne Tél. 221350

Entreprise générale de parquets



Tous travaux de réparation

Entretien et ponçage de parquets et planchers (procédé électro-mécanique).

Devis sur demande et sans engagement

Inscrit au registre professionnel

Tous travaux exécutés par personnel spécialisé

Le parquet

LITOLIT

appliqué dans la nouvelle halle et les marches d'escaliers du Comptoir suisse a été exécuté par la maison:

W. TISCH-REYMOND

AVENUE DE BEAULIEU 1

LAUSANNE

concessionnaire pour la Suisse de ce procédé

Manufacture de glaces de sécurité Verres à vitres, glaces

TURUVANNI S.A.

LAUSANNE



Moulages en verre pour la construction
Dalles — Pavés — Briques — Tuiles
Verres pour revêtements
THERMOLUX

TERRASSEMENTS GENERAUX
EFFECTUES PAR

BUCHE

ENTREPRENEUR LUTRY

Henri CUANY

Diplômé fédéral

PLATRERIE PEINTURE STAFF

Bureau et atelier

Route de Prilly 8 b, LAUSANNE

Tél. 24 85 87

MENUISERIE - CHARPENTE

Max LOCHER

Tél.: 23 50 67

4, Rue César-Roux

LAUSANNE



Faites construire votre CHALET en MADRIERS par la maison spécialisée:

CONSTRUCTIONS ROSAT S. A.

CHARPENTE - MENUISERIE

CHATEAU D'ŒX

Tél, (069) 4 63 45

Maîtrise fédérale

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

Vve B. Droguet

SERRURERIE

LAUSANNE

Rue de Genève 75

Travaux publics

Revêtements de chaussée

Voies de chemins de fer industrielles

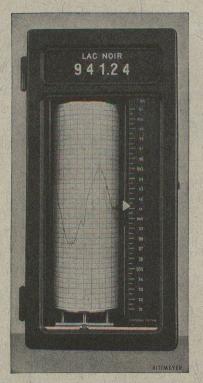
Revêtements de sols en béton spécial et pavages en bois

WALO BERTSCHINGER & Cie S. A.

LAUSANNE

Avenue d'Ouchy 4

Tél. 22 35 18



Récepteur du Télélimnigraphe du lac Noir à la centrale d'Orbey

et à distance:

Enregistreurs de débits momentanés pour compteurs Woltman.

FRANÇOIS RITTMEYER S. A. ZOUG

Atelier de construction d'appareils pour le service des eaux

Pour les services d'alimentation en eau et pour les services d'assainissement

Conjoncteurs-limnimètres à flotteur; Appareillages automatiques effectuant: l'enregistrement à distance des niveaux et des débits, le contrôle enregistré de la marche des pom-pes, la télécommande de ces pompes et des organes de réglage; en fonction des niveaux et du tarif d'énergie, ou enfonction d'un Proprogramme. tection automatique de pompes. Vannes télécommandées pour réserves d'eau en cas d'incendie, etc. Déversoirs de jaugeage, canaux Venturi.

Jaugeurs Venturi à lecture directe

ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

L'ÉCOLE D'INGÉNIEURS prépare aux carrières d'ingénieur civil, d'ingénieur-mécanicien, d'ingénieurélectricien, d'ingénieur-physicien, d'ingénieur-chimiste et de géomètre.

La durée normale du cycle des études dans les divisions de génie civil, de mécanique, d'électricité et de physique est de huit semestres (épreuves pratiques du diplôme au neuvième semestre); cette durée est de sept semestres dans la division de chimie (épreuves pratiques du diplôme au huitième semestre) et de cinq semestres pour les géomètres (épreuves du diplôme suivant règlement spécial).

L'ÉCOLE D'ARCHITECTURE ET D'URBANISME

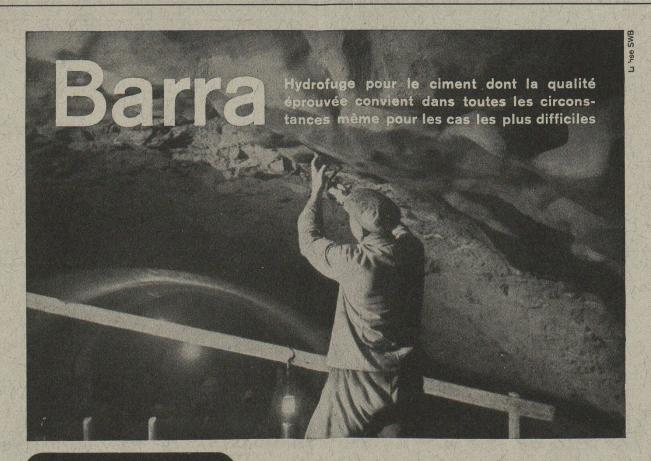
prépare à la carrière d'architecte.

La durée normale du cycle des études nécessaires pour pouvoir se présenter aux examens de diplôme est de sept semestres; l'examen final du diplôme se fait au cours d'un huitième semestre, après un stage pratique d'une année dans un bureau d'architecte.

Début du semestre d'hiver, le 15 octobre 1950.

Programme et renseignements au

SECRÉTARIAT, avenue de Cour 29, LAUSANNE



MEYNADIER

Meynadier & Cie S.A. Berne, 24, Seidenweg, tél. 3 75 39

Héliographie moderne P. BLANC

Terreaux 18bis

LAUSANNE

Tél. 22 34 83 Ch. postaux II. 6699

Reproduction de plans

Procédé à sec

Photocopie

Agrandissement et réduction

Zincographie

Vente de papier calque

Travaux de couverture Toitures Aluman

exécutés par

ANDENMATTEN & CIE, LAUSANNE

5, Chemin des Paleyres



Finesteel Société Anonyme-Zurich

fournit de l'usine et du stock

ACIER

en toutes exécutions

en toutes qualités

pour tous usages

Télégrammes:

Finesteel

Utoquai 37

Téléphones:

(051) 24 26 66/67/68

Fils, câbles et cordons

isolation caoutchouc ou PLASTOFLEX suivant les normes de l'A.S.E.

Fils de bobinage (guipés et émaillés)

Articles techniques en caoutchouc mou et durci

Planchers en SUCOFLOR-T Revêtements de rouleaux Mains-courantes en caoutchouc durci Ruban isolant

Pièces moulées et injectées en SUCONITE (bakélite)

avec et sans pièces métalliques pour l'industrie électrotechnique et la construction des appareils



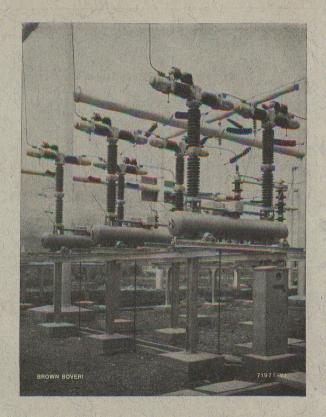
Téléphone (071) 5 18 31

Dépôt à Lausanne Avenue J.-J. Mercier, 2 Téléphone (021) 23 44 58



2, chemin des Magnolias

Téléphone (021) 237851



Nos disjoncteurs pneumatiques ultra-rapides

avec dispositifs de réenclenchement rapide et nos relais de protection sélectifs à temps de fonctionnement extrêmement court assurent:

un service stable des réseaux une livraison pratiquement ininterromptue de l'énergie

S. A. BROWN, BOVERI & CIE, BADEN (SUISSE)



VENTILATEURS SULZER



Pour: Évacuation de buées Installations d'aération Chauffages Séchoirs Humidification d'air Installations frigorifiques

Pour soufflage sous grille ou installations de tirage induit, etc.

Pour ventilation de galeries, tunnels, mines, etc.

Pour soufflage de cubilots, feux de forge, gazogènes, brûleurs à gaz ou à mazout, fours à creuset, etc.

> Toutes grandeurs fabriquées en série, livrables du stock.

SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR (SUISSE)

Bureau de Lausanne: Petit-Chêne 11, Téléphone 23 41 69